



[NOM DE CODE]

FRUTTETO

STAGE V

90 | 95 | 100 | 105 | 115
Plateforme



SAME

[VOCATION]

UN CONFORT SANS COMPROMIS DANS LES VERGERS ET LES VIGNOBLES.

Une gamme avec les meilleures technologies pour les cultures spécialisées à haute valeur ajoutée.

Grandes performances en peu d'espace. Telle pourrait être la devise du nouveau SAME Frutteto, une gamme de tracteurs puissants, efficaces et agiles où chaque détail est optimisé pour la productivité. Avec un vaste choix de modèles et de configurations, les tracteurs de la nouvelle gamme SAME Frutteto Stage V sont la solution parfaite pour répondre aux besoins des fructiculteurs, des viticulteurs et des producteurs de légumes, quelles que soient les conditions de travail. Les tracteurs Frutteto à plateforme Stage V sont disponibles avec les moteurs FARMotion 35 et FARMotion 45, à 3 ou 4 cylindres, avec un choix de transmissions entièrement mécaniques ou Powershift, de ponts avant fixes ou ActiveDrive et d'un système hydraulique entièrement personnalisable pour répondre aux exigences spécifiques de chaque application.

Quelle que soit la configuration choisie, les tracteurs SAME Frutteto Stage V offrent des performances extraordinaires avec toutes les dimensions compactes dont vous avez besoin. Les modèles haut de gamme (Frutteto 115) ont une puissance maximale de 116 CH. Même avec l'ajout d'un système complet de post-traitement des gaz d'échappement (EAT), ces modèles conservent les dimensions compactes qui ont fait le succès de la gamme Frutteto. L'agilité et la visibilité supérieures sont assurées par les formes inclinées et effilées du capot et par l'empattement court. La nouvelle famille Frutteto Stage V excelle également en termes de sécurité et est équipée de série de freins sur le pont avant et d'une plateforme suspendue sur quatre Hydro Silent-Blocks pour minimiser les vibrations transmises au conducteur.

VOCATION



[2]



MOTEUR

LA COMBINAISON IDÉALE DE PERFORMANCE ET DE MINIMISATION DES COÛTS DE FONCTIONNEMENT.



Deux variantes de moteur sont disponibles. Le trois cylindres FARMotion 35, qui permet un empaltement extrêmement compact, et le quatre cylindres FARMotion 45, avec la plus grande cylindrée offerte par la gamme Frutteto.

Les moteurs FARMotion dernier cri qui équipent la famille Frutteto Stage V ont été spécifiquement conçus pour les applications agricoles où l'espace est déterminant. Bien qu'il soit doté de la plus forte cylindrée moteur de cette catégorie, le FARMotion 45 est un moteur extraordinairement compact, parfaitement adapté à la transmission, ce qui signifie qu'aucune des exigences essentielles d'un tracteur spécialisé en termes de visibilité, d'angle de braquage et d'agilité supérieure n'est compromise. Tous les composants du moteur, comme le radiateur, le ventilateur, les durites et les filtres, ont été conçus pour minimiser l'espace occupé tout en optimisant la facilité d'accès pour les révisions. Mais ce n'est pas tout. En plus d'un couple et d'une puissance délivrée optimisés, associés à une consommation de carburant exceptionnellement basse, la minimisation des émissions de bruit de ces unités FARMotion permet également d'améliorer considérablement la productivité et le confort général à bord des modèles SAME Frutteto à plateforme. Les FARMotion 35 et 45 sont des moteurs turbocompressés, à refroidisseur intermédiaire et à commande électronique, avec des puissances s'étalant de 91 à 116 CH (67 - 85 kW). Présentant

des solutions de réduction des émissions dernier cri - RGE à refroidissement externe, DOC, FAP externe et RCS à injection d'AdBlue (pour réduire les émissions de NOx) - ces moteurs sont conformes à toutes les exigences des normes internationales les plus strictes en matière d'émissions (Stage V). La configuration des têtes et chemises de cylindres a été spécialement conçue pour optimiser la performance de refroidissement et permettre un entretien extrêmement simple, tandis que les culbuteurs à réglage hydraulique assurent un réglage du jeu des soupapes automatique et sans entretien tout au long de la durée de vie du moteur. Les intervalles de changement d'huile extrêmement longs (600 heures) contribuent eux aussi à la faiblesse des coûts opérationnels des moteurs FARMotion 35 et 45. Ces moteurs peuvent être alimentés en HVO (huile végétale hydrotraitée), ce qui permet d'obtenir des performances exceptionnelles tout en réduisant considérablement les émissions de CO₂.

Puissance maximale

90: 91 CH / 67 kW

95: 95 CH / 70 kW

100: 102 CH / 75 kW

105: 106 CH / 78 kW

115: 116 CH / 85 kW





TRANSMISSION ET PDF

UN CHOIX COMPLET DE
TRANSMISSIONS POUR
RÉPONDRE À TOUTES LES
TÂCHES SUR LE TERRAIN ET
AU-DELÀ.

TRANSMISSION ET PDF



Il existe six transmissions au choix, qui permettent d'effectuer n'importe quel travail sur n'importe quel type de terrain.

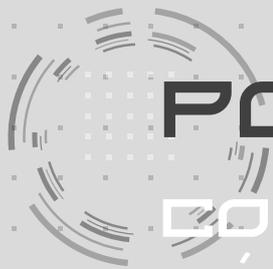
Les tracteurs Frotteto Plateforme sont proposés avec un large choix de transmissions pour répondre aux besoins des fructiculteurs et viticulteurs du monde entier. La variante entièrement mécanique répond aux besoins des opérateurs qui recherchent une solution simple et un bon rapport qualité-prix, tandis que la version Powershift, avec 2 ou 3 rapports Powershift, offre une productivité et un confort extraordinaires. La configuration de base consiste en une boîte de vitesses principale mécanique synchronisée à 4 rapports, qui peut être complétée par un mini réducteur mécanique pour doubler le nombre total de rapports de marche avant disponibles. Le mini réducteur est également disponible sur la configuration à 5 rapports, pour un total de 30+15 rapports. Le mini réducteur est engagé mécaniquement à partir d'une nouvelle commande intégrée au levier de l'inverseur de marche, et permet d'atteindre des vitesses d'avancement aussi faibles que 240 m/h. Une autre option introduite sur le Frotteto Stage V est la transmission Hi-Lo avec Powershift à deux rapports. Enfin et surtout, la configuration 45+45 plébiscitée : dotée d'une boîte de vitesses principale synchronisée à 5 rapports et

de 3 Powershift, cette transmission place la barre très haut dans le segment des tracteurs spécialisés.

Contrairement à de nombreuses solutions proposées sur le marché, le Powershift disponible pour les modèles SAME Frutteto Plateforme fonctionne aussi bien en marche avant qu'en marche arrière, ce qui permet un contrôle extrêmement précis de la vitesse, même pendant les manœuvres en bout de champ. Toutes les variantes de la transmission à 5 vitesses, de la configuration 15+15 à la configuration 45+45, comprennent la fonction OverSpeed, qui permet d'atteindre une vitesse maximale de 40 km/h à un régime moteur économique. Tous les modèles Frutteto peuvent être équipés d'un inverseur hydraulique qui comprend des caractéristiques technologiques telles que la fonction exclusive Stop&Go qui, lorsqu'elle est activée, permet au conducteur de s'arrêter, de maintenir le tracteur et de repartir en appuyant simplement sur les pédales de frein et en les relâchant, sans utiliser la

pédale d'embrayage. Cette fonction est particulièrement utile lors de l'attelage du tracteur à des outils et dans les montées. Les versions à inverseur électrohydraulique PowerShuttle comprennent également les fonctions ComfortClutch et SenseClutch : la première permet au conducteur d'actionner l'embrayage en appuyant simplement sur un bouton du levier de vitesses, tandis que la seconde permet de régler la réactivité à laquelle l'inverseur de marche exécute les manœuvres d'inversion de direction. Les tracteurs de la gamme Frutteto sont équipés de série de deux régimes de prise de force, 540 tr/min et 540ECO, tandis qu'un régime de prise de force de 1 000 tr/min et un mode vitesse au sol - indispensable pour travailler avec des remorques à roues motrices - peuvent être ajoutés en option. La prise de force arrière est également proposée avec un arbre fixe ou un arbre de sortie interchangeable.





PONTS ET FREINS

CONFORT, MANIABILITÉ ET
SÉCURITÉ DANS TOUTES LES
CONDITIONS.



Le pont avant exclusif ActiveDrive a redéfini les normes en matière de comportement dynamique des tracteurs spécialisés.

Conformément à la tradition SAME, les nouveaux tracteurs Frotteto Plateforme sont équipés de série de freins avant à disques humides, pour une sécurité garantie dans toutes les conditions. Tous les modèles sont également disponibles avec le pont avant évolué doté du système de suspension indépendante des roues ActiveDrive, qui fonctionne de concert

avec la fonction DTC (contrôle de traction différentiel). La suspension indépendante du pont avant ActiveDrive s'adapte en temps réel à la vitesse du véhicule et aux angles de braquage. En bref, le système électronique modifie la réaction à la rigidité et à l'effet des amortisseurs instantanément pour répondre aux conditions de conduite et aux paramètres de fonctionnement de la machine. ActiveDrive utilise des fonctions d'amortissement actif, d'auto-nivellement et d'antipatinage pour améliorer la stabilité, l'adhérence, la traction, le confort et la sécurité, quel que soit le profil du sol, tant dans les champs que sur route. Les



fonctions hautement efficaces et intégrées de l'ensemble du système ActiveDrive complètent à la perfection les dimensions compactes du Frutteto à plateforme, pour optimiser la productivité dans les vergers et les vignes, permettant à ces tracteurs de circuler facilement avec du matériel, même en pente raide et en terrain difficile ou en particulier dans des situations d'espace limité. Le système augmente également considérablement le confort sur route. La suspension ActiveDrive prévoit aussi de série les fonctions anti-plongée et anti-roulis. La fonction anti-plongée améliore la sécurité au freinage en compensant la compression soudaine du pont avant. Ce système réduit la distance de freinage, surtout en cas de brusque freinage. La fonction de stabilisation latérale anti-roulis ajuste la rigidité des amortisseurs en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse du véhicule. Dans les virages, le système

augmente la raideur de la suspension de la roue extérieure par rapport à la roue intérieure, pour annuler le roulis et améliorer la stabilité. Les 4 roues motrices et le blocage de différentiel 100 % verrouillable - disponibles de série sur tous les modèles - assurent une traction impeccable dans toutes les conditions. La fonction Auto 4RM en option engage et désengage automatiquement les quatre roues motrices en fonction de la vitesse d'avancement et de l'angle de braquage. Quelle que soit la configuration du pont avant choisie, fixe ou avec ActiveDrive, tous les modèles Frutteto se caractérisent par une agilité et une manœuvrabilité extraordinaires, grâce à un angle de braquage généreux et à la fonction SDD. Lorsqu'elle est activée, la fonction SDD réduit de moitié le nombre de tours de volant nécessaires pour braquer d'une position extrême à l'autre.





HYDRAULIQUE ET RELEVAGES

TOUTE LA POLYVALENCE ET LA CAPACITÉ DE RELEVAGE DONT VOUS AVEZ BESOIN.

- ■ Un système hydraulique configurable sur mesure pour travailler efficacement avec tous les outils utilisés dans les vergers, les vignobles et les applications d'entretien des sols.

La dernière génération d'outils pour le vignoble et le verger est plus gourmande en énergie que jamais et nécessite un plus grand nombre de connexions hydrauliques. Les modèles Frutteto Plateforme offrent d'extraordinaires possibilités de configuration du système hydraulique pour répondre aux besoins de n'importe quel outil, qu'il soit connecté à l'arrière, à l'avant ou au centre du tracteur. Le circuit hydraulique principal est alimenté par une seule pompe ou par deux pompes tandem, avec des débits allant jusqu'à 68 l/min, afin d'offrir la solution la plus efficace possible pour les

besoins hydrauliques de n'importe quelle application. Tous les modèles sont en outre équipés d'une pompe secondaire indépendante destinée exclusivement au système de direction, pour une direction impeccable et souple dans toutes les situations.

Jusqu'à 10 connexions hydrauliques arrière sont disponibles, avec un retour libre et un régulateur de débit de série. Une polyvalence extraordinaire est également offerte pour la configuration



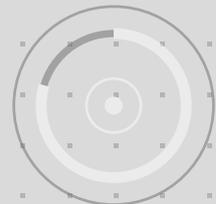
des prises hydrauliques montées en position intermédiaire : avec jusqu'à 4 prises dupliquant les distributeurs arrière et 1 retour libre.

L'excellence inégalée des modèles SAME Frutteto Plateforme se manifeste également dans les performances de leurs relevages arrière et avant. De série, un relevage arrière efficace à commande mécanique est disponible sur tous les modèles, tandis qu'un relevage arrière à commande électronique est disponible en option. Le relevage à commande électronique offre un contrôle précis et efficace de l'effort et de la position dans toutes les situations. En plus d'un taux de chute réglable, le relevage est également équipé de série d'un système d'amortissement des oscillations générées par les outils attelés lors du transport sur route. Des commandes pratiques situées à l'arrière de la console ou

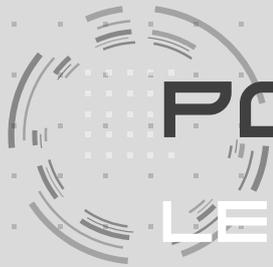
sur les garde-boue permettent à l'opérateur de contrôler le relevage arrière par des mouvements précis et modulés, lors de l'attelage de la machine à des outils arrière. Quelle que soit la configuration, le relevage arrière des modèles Frutteto à plateforme peut atteindre une capacité maximale de 3 940 kg. Les modèles Frutteto à plateforme sont proposées en option avec un attelage trois points, des stabilisateurs à réglage hydraulique et une barre d'accouplement à droite, alimentés par des distributeurs dédiés et un relevage avant d'une capacité de 1 500 kg, développé spécifiquement par SAME pour cette famille de tracteurs et parfaitement intégré au design de l'avant du Frutteto. Lorsqu'il n'est pas utilisé, les bras inférieurs peuvent être repliés pour réduire l'encombrement de la machine.



Le relevage arrière à commande mécanique est disponible sur tous les modèles. Le relevage arrière à commande électronique est disponible en option. Le relevage avant est disponible en option. Le système d'amortissement des oscillations est disponible en option.



Le relevage arrière à commande mécanique est disponible sur tous les modèles. Le relevage arrière à commande électronique est disponible en option. Le relevage avant est disponible en option. Le système d'amortissement des oscillations est disponible en option.



POSTE DE CONDUITE

LE MEILLEUR TRACTEUR SPÉCIALISÉ, ÉGALEMENT EN VERSION ARCEAU.

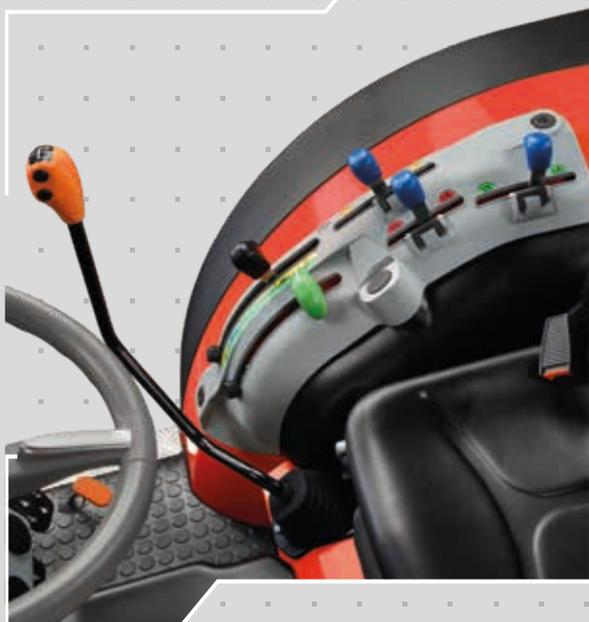
Confort ultime grâce à la suspension de la plateforme sur Hydro Silent-Block.

La version du SAME Frutteto Plateforme répond aux exigences des arboriculteurs et des viticulteurs qui ont besoin d'un tracteur bas capable de travailler facilement dans des espaces restreints, tels que les vergers.

Les tracteurs SAME Frutteto à plateforme offrent un confort de classe avec un poste de conduite conçu selon les principes les plus récents de l'ergonomie et une plateforme isolée du groupe motopulseur par une suspension spéciale sur Hydro Silent-Block, qui réduit considérablement les

vibrations transmises au conducteur.

Pour maximiser le confort, un siège conducteur à suspension pneumatique est même disponible en option. La réduction des niveaux sonores était également une priorité dans la conception, avec des matériaux insonorisants spéciaux appliqués sous le capot et la plateforme. Le poste de conduite est équipé d'un volant réglable en hauteur, qui s'adapte parfaitement aux conducteurs de toutes les statures, tandis que les commandes ergonomiques, organisées selon le code



couleur éprouvé de la marque SAME, rendent l'utilisation du tracteur extraordinairement simple et intuitive.

Afin de répondre aux besoins de tous les arboriculteurs, les tracteurs de la nouvelle famille Frutteto sont proposés avec deux hauteurs de plateforme différentes. La plateforme haute est capable d'accueillir de grands pneus arrière, jusqu'à 28", tandis que la plateforme basse a été conçue en gardant à l'esprit les besoins des

arboriculteurs qui ont besoin d'un tracteur aussi bas que possible.

Lorsqu'ils sont équipés de la version à plateforme basse et des pneus les plus petits disponibles, ces tracteurs ont une hauteur de garde-boue de seulement 1,18 m. Quelle que soit la taille de la plateforme, tous les modèles sont équipés de série d'un support pratique pour smartphone avec deux ports de recharge USB.





SDF SMART FARMING SOLUTIONS

AGRICULTURE 4.0 : ENTIÈREMENT CONNECTÉ.

Les tracteurs de la gamme Frutteto offrent une technologie de pointe, vous permettant de poursuivre votre travail avec des solutions encore plus intelligentes. Les tracteurs peuvent être équipés en option des systèmes de télémétrie les plus avancés et les plus sophistiqués. Les solutions de connectivité proposées par SAME rendent l'interaction entre le bureau et les machines encore plus simple. La nouvelle suite SDF Fleet Management permet à l'utilisateur de contrôler totalement le nouveau Frutteto. L'application permet au propriétaire de suivre en temps réel la position du tracteur, où qu'il se trouve. SDF Fleet Management peut également être utilisé comme un outil efficace pour planifier la maintenance, en utilisant ses fonctions de notification, et pour acquérir des données relatives aux performances et à la consommation de carburant. Grâce à l'application SDF Fleet Management, les concessionnaires peuvent toujours aider les conducteurs en cas de problème à venir. Cela permet de réduire les temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité de la machine du client.



SDF Fleet Management

Avec la nouvelle application SDF Fleet Management, SDF propose des solutions personnalisables pour la gestion en temps réel des données clés concernant le fonctionnement de la machine. Nos clients tirent un avantage considérable du fait qu'ils ont le contrôle total de leurs machines et qu'ils peuvent gérer une multitude de données essentielles, telles que les données de suivi relatives aux activités. La suite d'applications SDF Fleet Management est l'interface de commande centrale permettant d'analyser les données télémétriques des machines SAME. Les données des tracteurs sont transmises en temps réel à l'application via une connexion Internet mobile, ce qui permet aux utilisateurs d'analyser, de contrôler et même d'optimiser l'utilisation de leurs machines. L'affichage « carte » montre l'emplacement et l'état des machines ou d'une flotte entière, et peut également afficher des données historiques. Sur demande, vous pouvez installer des clôtures virtuelles pour recevoir des avertissements si une machine quitte la zone. Les messages d'erreur peuvent être transmis à l'équipe d'assistance technique du concessionnaire, et utilisés pour prévoir les pannes et réduire les temps d'arrêt inutiles des machines.



CARACTÉRISTIQUES

NOUVEAU SYSTÈME HYDRAULIQUE

- Jusqu'à 10 voies hydrauliques arrière et 4 ventrales, toujours avec retour libre
- Régulateur de débit disponible
- Pompe simple avec 48 56 l/min ou double pompe avec 68 l/min de débit d'huile
- Capacité de relevage arrière jusqu'à 3 940 kg
- Relevage arrière électronique avec système d'amortissement des vibrations

BOÎTE DE VITESSES

- Inverseur mécanique : de 12+12 à 30+30 avec 2 rapports Powershift (Hi-Lo) Séparateur mécanique disponible (24+12 ou 30+15)
- Inverseur électrohydraulique PowerShuttle : de 15+15 à 45+45 avec 3 rapports Powershift (HML)
- Vitesse maximale de 40 km/h à régime moteur économique (avec boîte 5 vitesses)
- Vitesse minimale d'à peine 203 m/h

POSTE DE CONDUITE

- Plateforme suspendue sur Hydro Silent-Blocks
- Deux plateformes avec différentes hauteurs des garde-boue
- Colonne de direction réglable et siège à suspension pneumatique
- Commandes de distributeur et de relevage ergonomiques. Toutes les commandes sont regroupées selon un code couleur logique

FARMOTION 35 ET 45

- Moteurs FARMotion 35 et 45, 3 et 4 cylindres
- FARMotion 35 permet un empâttement court pour une grande maniabilité
- FARMotion 45 présente la plus forte cylindrée du segment
- Puissance maximale jusqu'à 116 CH
- Le capot incliné offre une maniabilité et une visibilité excellentes

PONTS

- Pont avant fixe ou pont avant exclusif ActiveDrive
- Freinage intégral sur les 4 roues
- 4 RM et blocage de différentiel à engagement électrohydraulique
- Deux vérins de direction pour le braquage de précision

FRUTTETO PLATEFORME

		90	95	100	105	115
MOTEUR						
Modèle		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	
Émissions		Stage V				
Admission		Turbo Intercooler				
Injection @ pression	Type	rampe commune @ 2 000 bar				
Cylindres/Cylindrée	nbre/cm ³	3/2 887	4/3 849	3/2 887	4/3 849	
Puissance maximale (ECE R120)	kW/CH	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Puissance à régime nominal (ECE R120)	kW/CH	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Couple maximal @ 1 400 tr/min	Nm	372	389	417	433	472
Capacité du réservoir diesel	l	82				
Capacité du réservoir AdBlue	l	13				
TRANSMISSION - INVERSEUR MÉCANIQUE						
Nombre de rapports - Boîte 4 vitesses		12+12 ou 24+12 (avec séparateur mécanique)				
Vitesse maximale - Boîte 4 vitesses	km/h	40				
Nombre de vitesses - Transmission à 5 rapports		15+15 ou 30+15 (avec séparateur mécanique) ou 30+30 (avec 2 rapports Powershift Hi-Lo)				
Vitesse maximale - Transmission à 5 rapports	km/h	40 ECO*				
TRANSMISSION - INVERSEUR ELECTROHYDRAULIQUE POWERSHUTTLE						
Nombre de vitesses - Transmission à 5 rapports		15+15 ou 30+30 (avec 2 rapports Powershift Hi-Lo) ou 45+45 (avec 3 rapports Powershift HML)				
Vitesse maximale - Transmission à 5 rapports	km/h	40 ECO*				
PDF						
Vitesses PDF		540/540ECO ou 540/540ECO/1 000				
PDF synchronisée		○				
PDF avant		○				
RELEVAGE						
Relevage arrière mécanique		▲				
Relevage arrière électronique		○				
Capacité de relevage arrière (STD/OPT)	kg	3 130/3 940				
Chandelle droite et stabilisateurs hydrauliques		○				
Relevage avant (1 500 kg)		○				
HYDRAULIQUE						
Système hydraulique à centre ouvert (STD/OPT)	l/min	48/56				
Circuit hydraulique à centre ouvert avec double pompe (OPT)	l/min	68				
Répartiteur de débit pour l'utilisation simultanée du relevage arrière et des distributeurs		○				
Voies hydrauliques arrière (STD/OPT)	nbre	4/6/10				
Régulateur de débit		○				
Retour libre arrière		▲				
Voies hydrauliques ventrales - dupliquées de l'arrière (OPT)	nbre voies	4				
Retour libre ventral		▲				
FREINS						
Freinage sur les 4 roues		▲				
Frein de remorque hydraulique		○				
PONT AVANT						
Commande électrohydraulique 4RM et blocage de différentiel		▲				
Pompe de direction indépendante		▲				
ACTIVEDRIVE (OPT)						
Fonctions amortissement adaptatif/autonivellement actif		▲				
Fonctions anti-plongée, anti-roulis		▲				
Differential Traction Control (DTC)		▲				
POSTE DE CONDUITE						
Plateforme avec tunnel		▲				
Arceau de sécurité rabattable à 2 montants		○				
Suspendue sur Hydro Silent-Block		▲				
Siège conducteur suspension mécanique		▲				
Siège conducteur à suspension pneumatique		○				
Réglage de la hauteur de la colonne de direction		▲				
Porte-smartphone à 2 prises USB		▲				
Feux de circulation sur route et de travail à LED		○				
CTM (EU)		▲				
DIMENSIONS ET POIDS						
Avec pneus avant	Taille	240/70 R16				
Avec pneus arrière	Taille	380/70 R20				
Empattement	mm	2 044	2 174	2 044	2 174	
Longueur maximale	mm	3 825	3 955	3 825	3 955	
Hauteur totale - ROPS	mm	2 225	2 355	2 225	2 355	
Hauteur au capot	mm	1 351				
Hauteur aux garde-boue		1 180				
Largeur	mm	1 540				
Poids	kg	2 590	2 650	2 590	2 650	
Charge totale autorisée	kg	5 000				

▲ Standard

○ Option

- Indisponible

* En fonction de la taille des pneus arrière.

Les spécifications techniques et les images sont à titre indicatif seulement. SAME se réserve le droit d'effectuer des mises à jour à tout moment et sans aucune obligation de préavis. Code 308.8920.2.1-0-02/2024

Pour en savoir plus, visitez [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com) ou contactez votre concessionnaire.



SAME est une marque déposée  SDF

